Actualizado: Mayo 2022

PAUTAS PARA LA REDACCIÓN DE CITAS BIBLIOGRÁFICAS EN EL TEXTO Y PARA LA ELABORACIÓN DE REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Documento 309 - IE

Citas bibliográficas en el texto

Normalmente, los trabajos finales del Instituto de Educación de la Universidad ORT Uruguay requieren de citas en el texto. Para presentar ideas, resultados, datos, argumentos, ejemplos, para profundizar o ampliar el alcance de lo expuesto, así como para ofrecer al lector la información necesaria para localizar las fuentes citadas.

Todas las afirmaciones realizadas en el texto deben estar respaldadas por citas o por el trabajo propio. Citar correctamente es importante para separar las opiniones y resultados propios, de los ajenos. También como forma de reconocer el aporte de otros. Adicionalmente, aprender a citar correctamente es uno de los objetivos de los trabajos finales de los postgrados.

Existen estilos de citas preestablecidos que, en general, están asociados a las distintas áreas del conocimiento. El Instituto de Educación se ciñe al estilo desarrollado por la última edición del Manual de la American Psychological Association (APA). Se puede acceder a la publicación impresa a través de la Biblioteca de la Universidad ORT Uruguay o a partir de la página web de APA: http://www.apastyle.org/

Cuando el estudiante parafrasee a un autor o a una investigación, debe darle el crédito a la fuente que lo realizó. Para dicha citación en el texto, APA establece que se debe incluir el apellido del autor y el año de publicación del trabajo:

Toda innovación requiere de un tiempo para la transformación o modificación en las concepciones, actitudes, métodos e intervenciones de los docentes con el objeto de mejorar los procesos de enseñanza y aprendizaje (Carbonell, 2002).

En el caso de incluir palabras, frases o ideas que, textualmente, no sean propias, deben especificarlas entre comillas (salvo que tengan más de 40 palabras). Por tanto, cuando se trata de una cita textual, además del apellido del autor y el año, debe incluirse el número de página. Por ejemplo:

Las TIC constituyen un aspecto importante dentro del aprendizaje invisible, ya que "las tecnologías utilizadas en la educación formal parecen estimular el desarrollo de aprendizajes no visibles" (Cobo, 2011, p. 1).

En caso que el apellido del autor forme parte de la narrativa, debe incluirse, entre paréntesis, únicamente el año de publicación del trabajo:

Como sostiene Najmanovich (2005), abrir el pensamiento implica dar lugar a los cambios como verdaderas transformaciones. Los materiales cambian, no tienen límites en el papel y hay un espacio inmenso para la creatividad.

En ocasiones en que el apellido y la fecha formen parte de la oración, no deben especificarse entre paréntesis, de esta forma:

Resulta de especial ayuda el trabajo de Sparrow, realizado en 2011, en relación a los efectos de Google en la memoria.

Cuando un trabajo tiene dos autores, siempre se citan ambos apellidos (cada vez que la referencia ocurra en el texto).

Autores como Marcelo y Vaillant (2009) proponen que en la escuela se generen espacios en los que los docentes no solo enseñen sino que también puedan aprender, ya sea de sus alumnos, de colegas o de cursos de formación.

Cuando se trate de un trabajo con tres o más autores, desde la primera cita, solo es necesario detallar el primer apellido del primer autor, seguido de "et al." –que significa "y otros" en latín–. Por ejemplo:

Además, los efectos de la tecnología pueden producirse cuando la colaboración con la técnica deja un residuo cognitivo, dotando a las personas de habilidades y de estrategias del pensamiento que reorganizan y aumentan su rendimiento (Salomon et al., 1992).

En el caso de que se citen dos o más trabajos, realizados por diferentes autores, se deben escribir los apellidos en orden alfabético, con los respectivos años de publicación (separados por un punto y coma, dentro de un mismo paréntesis):

La importancia de este factor es señalado en diferentes estudios realizados en Uruguay (ANEP, 2007; UNESCO, 2008; Vaillant, 2009).

Para obras de un mismo autor que, además, tengan la misma fecha de publicación, se le debe asignar una letra después del año: *a*, *b*, *c* y así sucesivamente:

Diversos estudios (ANEP, 2005a, 2005b), establecieron que el uso de la tecnología…

Algunos datos importantes a considerar:

- Como norma, APA recomienda citar las fuentes originales. Únicamente, en casos excepcionales, citar las fuentes secundarias. Por ejemplo, cuando un trabajo original ya no se reimprime o cuando no está disponible en español.
- Es importante que el estudiante sea consciente de que presentar sus propios trabajos –que ya fueron publicados– como una investigación nueva puede ser considerado como autoplagio, si no está citado correctamente.
- Cuando se incluyan citas que comprendan menos de 40 palabras, se incorporan en el texto, entre comillas.
- Si la cita es de 40 o más palabras, debe mostrarse en un bloque independiente del texto, sin comillas y sin cursiva. Se debe comenzar la cita en una nueva línea, con una sangría de 1,25 centímetros desde el margen izquierdo. En este caso, recordar que, al final de la cita, se agrega el punto antes del paréntesis con la información del autor, del año de publicación y del número de página. Por ejemplo:

> El análisis del panorama en América Latina muestra diferentes estadios en el desarrollo profesional, la carrera y la evaluación docentes. Mientras es posible suponer que el mejoramiento de las condiciones profesionales del docente en algunos países es factible si hay decisión política, la situación en otros es más compleja y requiere mayor atención. (Vaillant & Aguerrondo, 2015, p. 47)

Lista de referencias

Todas las fuentes citadas en el texto deben aparecer en el capítulo: *Referencias*. Si bien APA admite la incorporación de obras que no se hayan citado en el texto, el Instituto de Educación de la Universidad ORT Uruguay recomienda, para los trabajos finales, incluir únicamente las fuentes que representen un aporte sustancial al documento.

Cada tipo de referencia debe incluir una serie de datos necesarios para la identificación de la obra. Por ejemplo, autor, título del trabajo, fecha de publicación, paginación, editorial, entre otros. Para que queden correctamente redactadas, deben completarse todos los datos necesarios, según el tipo de referencia.

A continuación se presentan ejemplos, para los diferentes tipos de materiales citados:

Libros con un autor

Autor, A. (año). *Título del libro*. Editorial.

Ejemplo:
Litwin, E. (1995). *Tecnología educativa. Política, historia, propuestas*. Paidós.

Libro con dos o más autores

Autor, A., & Autor, B. (año). *Título del libro*. Editorial.

Ejemplo:

Sautu, R., Boniolo, P., Dalle, P., & Elbert, R. (2005). *Manual de metodología: construcción del marco teórico, formulación de los objetivos y elección de la metodología*. CLACSO.

Notas:
- en caso de detallar el número de edición o el volumen de la publicación, debe hacerse luego del título del trabajo, entre paréntesis.
- en caso de dos editoriales, separarlas por un punto y coma. Ejemplo: "Planeta; Paidós".

Libro en línea

Autor, A., & Autor, B. (año). *Título del libro.* Editorial. www.url.com

Ejemplo:

Aguerrondo, I., & Vaillant, D. (2015). *El aprendizaje bajo la lupa: Nuevas perspectivas para América Latina y el Caribe*. Unicef. https://bit.ly/2Sj1DKX

Capítulo de libro

Autor, A., & Autor, B. (año). Título del capítulo. En A. Editor & B. Editor (Eds.), *Título del libro* (n.° ed., Vol. XX, pp. desde-hasta). Editorial.

Ejemplo:

Dicker, G. (2005). Los sentidos del cambio en educación. En G. Frigerio & G. Dicker (Eds.), *Educar: ese acto político* (pp. 127-137). Del Estante Editorial.

Informe de una organización

Nombre completo de la organización (año). *Título del informe o de la publicación*. www.url.com

Ejemplo:

Instituto Nacional de Evaluación Educativa (2019). *Informe sobre el estado de la educación en Uruguay 2017-2018.* https://www.ineed.edu.uy/images/ieeuy/2017-2018/pdf/Informe-sobre-el-estado-de-la-educacion-en-Uruguay-2017-2018.pdf

Artículos de revistas en línea

Autor, A., Autor, B., & Autor, C. (año). Título del artículo. *Título de la revista, volumen*(número), número de página inicial-número de página final. https://doi.org/10.10000/0123456

Ejemplo:

Lion, C., & Maggio, M. (2019). Desafíos para la enseñanza universitaria en los escenarios digitales contemporáneos. Aportes desde la investigación. *Cuadernos de Investigación Educativa, 10*(1), 13-25. https://doi.org/10.18861/cied.2019.10.1.2878

Notas:
- el nombre de la revista y el volumen deben ir en letra cursiva.
- los DOI deben presentarse con el mismo formato que las URL. En caso de que el artículo no cuente con DOI pero esté indexado en varias bases de datos académicas, no es necesario incluir la URL ya que se entiende que el trabajo está ampliamente disponible.

Artículo en actas de conferencias

Autor, A., & Autor, B. (año). Título del artículo. En *Título de la publicación* (pp. desde-hasta). Editorial.

Ejemplo:

Questa-Torterolo, M., Meneses, J., & Rodríguez-Gómez, D. (2019). Las prácticas innovadoras entre docentes en el contexto del Plan Ceibal. Estudio de casos múltiples en Uruguay. En *Actas del XIX Congreso Internacional de Investigación Educativa* (pp. 195-203). Aidipe.

Artículo presentado en una conferencia

Autor, A., & Autor, B. (año, mes día inicial-día final de la conferencia). *Título de la contribución* [Tipo de contribución]. Nombre de la conferencia, Ciudad de la conferencia, País.

Ejemplo:

Cabrera, C., Questa-Torterolo, M., & Tejera, A. (2018, agosto 14-17). *Aportes a la reflexión sobre inclusión educativa: el caso del Instituto de Educación de la Universidad ORT Uruguay en el marco del Proyecto ORACLE* [Presentación de artículo]. VIII Congreso Iberoamericanos de Pedagogía, Buenos Aires, Argentina.

Nota en un periódico en línea

Autor, A. (año, mes día). Título. *Nombre del medio*. www.url.com

Ejemplo:

Urwicz, T. (2019, mayo 25). Denise Vaillant, la uruguaya que integra el "dream team" de investigadores educativos. *El País*. https://www.elpais.com.uy/informacion/educacion/denise-vaillant-investigadora-rompio-techo-cristal.html

Tesis

Autor, A. (año). *Título de la tesis* [Tipo de tesis, nombre de la institución que otorga el grado]. Repositorio donde se encuentra la tesis. www.url.com

Ejemplo:

Romero García, M. M. (2017). *Entre el mandato inclusor y la realidad: incidencia de las representaciones sociales de los docentes en la construcción de culturas inclusivas* [Tesis doctoral, Universidad ORT Uruguay]. Sistema de Bibliotecas de la Universidad ORT Uruguay. https://sisbibliotecas.ort.edu.uy/file/6048

Videos

Autor, A. (año, mes día). *Título del video* [Video]. Nombre del streaming de video. www.url.com

Ejemplo:

Mora, F. (2016, enero 15). *Neuroeducación* [Video]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=T1Q50ho2gTc

Páginas web

Autor, A. (año). *Título de la página*. Nombre de la página web. www.url.com

Ejemplo:

Killorn-Moravec, K. (2007). *An argument for testing: Does opting out matter?* Education Futures. https://www.educationfutures.com/blog/post/argument-testing-does-opting-out-matter

Entrada en un diccionario en línea

Nombre completo de la organización (año). Palabra del diccionario que se cita. En *Nombre del diccionario.* www.url.com

Ejemplo:

Real Academia Española (2018). Educación. En *Diccionario de la lengua española.* https://dle.rae.es/educaci%C3%B3n?m=form

Leyes y decretos

Autor, A. (año, mes día). Ley o Decreto n.° xx: Título. www.url.com

Ejemplos:

Uruguay (2019, enero 16). Ley n.° 18437: Ley General de Educación. https://www.impo.com.uy/bases/leyes/18437-2008

Uruguay (2017, marzo 27). Decreto n.º 72/017: Protocolo de actuación para la inclusión de personas con discapacidad en los centros educativos. http://www.impo.com.uy/bases/decretos-originales/72-2017

Algunos datos importantes a considerar:

- Debe usarse sangría francesa de 1,25 centímetros para la primera línea de cada fuente incluida en las referencias.
- La lista de referencias debe ordenarse de forma alfabética, según el apellido y las iniciales del primer autor. En el caso de dos referencias con el mismo apellido e iniciales, debe tomarse en cuenta la fecha y el título de la obra.
- Los apellidos e iniciales de hasta 20 autores deben especificarse en la lista de referencias. Si son 21 o más, se incluyen los primeros 19, seguidos de puntos suspensivos, y luego el apellido y las iniciales del último autor.
- Si no aparece la fecha de un trabajo, debe especificarse “s.f.” (entre paréntesis, en el lugar que iría la fecha).